

32002R0894

31.5.2002

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 142/3

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 894/2002**z 27. mája 2002,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 95/93 o spoločných pravidlách pridelovania prevádzkových intervalov na letiskách spoločenstva**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva a najmä na jej článok 80 ods. 2,

so zreteľom na návrh Komisie ⁽¹⁾,so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽²⁾,

po porade s Výborom pre regióny,

konajúc v súlade s postupom stanoveným v článku 251 zmluvy ⁽³⁾,

keďže:

- (1) Teroristické útoky 11. septembra 2001 v Spojených štátoch a politický vývoj, ktorý nasledoval po týchto udalostiach, vážne ovplyvnili dopravné služby leteckých dopravcov a vyústili do značného poklesu dopytu v priebehu zvyšného plánovacieho letného obdobia roku 2001 a plánovacieho zimného obdobia 2001/2002.
- (2) S cieľom zabezpečiť, že nevyužitie prevádzkových intervalov pridelených na tieto obdobia nebude mať pre prevádzkovateľov za následok stratu ich nárokov na tieto prevádzkové intervaly, javí sa ako nevyhnutné jasne a jednoznačne stanoviť, že uvedené plánovacie obdobia boli nepriaznivo ovplyvnené teroristickými útokmi 11. septembra 2001.

- (3) Nariadenie Rady (EHS) č. 95/93 z 18. januára 1993 o spoločných pravidlách pridelovania prevádzkových intervalov na letiskách spoločenstva ⁽⁴⁾ by sa malo preto príslušne zmeniť a doplniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Do nariadenia Rady (EHS) č. 95/93 sa vkladá tento článok:

„Článok 10a

Udalosti z 11. septembra 2001

Na účely článku 10 ods. 3 koordinátori akceptujú, že leteckí dopravcovia majú počas letného plánovacieho obdobia 2002 a zimného plánovacieho obdobia 2002/2003 právo na rovnaké sledy prevádzkových intervalov, aké im boli pridelené ku dňu 11. septembra 2001 na letné plánovacie obdobie 2001 a zimné plánovacie obdobie 2001/2002.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť odo dňa jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. mája 2002

Za Európsky parlament

predseda

P. COX

Za Radu

predseda

M. ARIAS CAÑETE

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 103 E, 30.4.2002, s. 350.

⁽²⁾ Stanovisko predložené 20. marca 2002 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

⁽³⁾ Stanovisko Európskeho parlamentu zo 6. februára 2002 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku), spoločná pozícia Rady z 25. marca 2002 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku) a rozhodnutie Európskeho parlamentu z 15. mája 2002.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 14, 22.1.1993, s. 1.